

928 Revision of the use of terms in Combined version

Expert Group meeting 10.-11.3.2025

What was all the fuzz about..?

- While revising the *DRG* and *grouping property names* in the Combined version we discovered some irregularities in the use of terminology, which we wanted to discuss in the Expert Group meeting
 - **The Combined version is used by all the countries**, so it needs to meet the needs of each country
 - The aim was to agree on some common rules to be followed in the future
- ➔ The case was discussed in the Expert Group Autumn meeting 2024
- ➔ The decisions and the measures made can be seen in the forum ticket #928
<https://nordcaseforum.easyredmine.com/issues/928>

What's been done since

- Replacing the remaining &-signs with the word *and* (NDMS)
- Replacing the remaining *D&C* abbreviations with the words *dilation and curettage* (NDMS)
- Replacing the shortened words *proc, dg, diagn* with proper words *procedure, diagnosis, diagnostic* (NDMS)
- Harmonizing the use of the word *intrathoracic* (previously used both forms *intrathoracic* and *intrathoracal*) (MBC and NDMS)
- Correction of some obvious errors in spelling:
 - COMPL 05G84 Precence -> Presence
 - COMPL 09C09 and COMPL 09G09 Skin mucosis -> Skin **my**cosis
 - PROC+ JFE032 and JFE035 Coloscopy -> Colon**o**scopy

New decisions to be made 1/2

- The use of 'Aftercare' in DRG names:
 - 'Aftercare for...' vs. 'Aftercare of...'
 - E.g. 466N Aftercare *for* other conditions, w/o CC (swe) vs. 466X Aftercare *of* other conditions (est/lat/ice/fin/nor)
 - **'Aftercare of'** → More focused on medical follow-up and direct treatment of the disease (e.g. cancer) itself
 - **'Aftercare for'** → Broader, including supportive care, rehabilitation, and recovery beyond just the disease (e.g. cancer) treatment

New decisions to be made 2/2

- The proper way of spelling the following words:
 - musculosceletal vs. **musculoskeletal**
 - **peripheral** vs. periferal
 - flebitis vs. **phlebitis**
 - arrythmia vs. **arrhythmia**
 - orthopedic vs. **orthopaedic**
- (In a larger scale) should British vs. American English be used
 - E.g. sterilization vs. sterilisation